

## WER KANN MITMACHEN?

Aktive in der deutsch-tschechischen Jugendarbeit, in der interkulturellen Jugendarbeit, Pädagog\*innen für Geschichte/Geografie/Tschechisch/Deutsch, Theaterpädagog\*innen, Projektleiter\*innen bei čojč und solche, die es werden wollen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, meldet euch so bald wie möglich an! Es wird gedolmetscht / zweisprachig unterrichtet.

### Kosten für Workshop, Unterkunft, Verpflegung:

25,00€ / 500 Kronen für Schüler\*innen und Student\*innen  
50,00€ / 1000 Kronen für Erwerbstätige  
Kontoverbindung D:  
cojc gGmbH IBAN DE74 7601 0085 0053 1378 50

### Anreise/Abreise

Wir bitten darum, mit öffentlichen Verkehrsmitteln anzureisen. Bis Domažlice bestehen sehr gute Zugverbindungen, von dort sind es noch 7 km per Bus - wir koordinieren und helfen bei den Reisen! Für mit öffentlichen Verkehrsmitteln zurückgelegte An/Abreisen können wir die Kosten für die Zugfahrt 2.Klasse und den Bus übernehmen.

## INTERESSE?

Fragen und Anmeldung bei:  
D Leitung: [marcus.reinert@cojc.eu](mailto:marcus.reinert@cojc.eu)

Dieses Projekt wird gefördert durch:  
Tento projekt je podporován z prostředků:



Europäische Union  
Evropská unie  
Europäischer Fonds für  
regionale Entwicklung  
Evropský fond pro  
regionální rozvoj



Ziel ETZ / CIL EUS  
Freistaat Bayern –  
Tschcheische Republik  
Česká republika –  
Svobodný stát Bavorsko  
2014 – 2020 (INTERREG V)



Koordinierungszentrum  
Deutsch-Tschechischer  
Jugendtausch  
Koordináční centrum  
česko-německých  
výměn mládeže



## KDO SE MŮŽE ZÚČASTNIT?

Lidé aktivně působící v oblasti česko-německé práce s mládeží, v oblasti interkulturní práce s mládeží, pedagogové/předmětů historie/zeměpis/čeština/němčina, divadelní pedagogové, vedoucí čojč projektů a ti, kteří se jimi chtějí stát. Počet účastníků je omezen, zaregistrujte se proto co nejdříve! Vše bude překládáno / dvojjazyčně přednášeno.

### Poplatek za workshop, ubytování, stravu:

25,00€ / 500,- Kč pro žáky a studenty  
50,00€ / 1.000,- Kč pro výdělečně činné  
Bankovní spojení CZ:  
A BASTA! z.s. 2701363559/2010

### Příjezdy/Odjezdy

Využijte prosím veřejnou dopravu. Domažlice jsou velmi dobře přístupné pomocí vlakového spojení, z Domažlic do místa konání pojedete autobusem (7 km) – cesty koordinujeme a pomůžeme vám! V případě, že budete cestovat veřejnou dopravou (vlaků 2. třídy, autobusy), cestovní náklady vám uhradíme.

## MÁTE ZÁJEM?

Dotazy a přihlášky zasílejte na:  
CZ vedoucí: [iva.ellrodt@cojc.eu](mailto:iva.ellrodt@cojc.eu)

[www.cojc.eu/projekty](http://www.cojc.eu/projekty)

PROBIEREN!  
ZKUSIT!



7.–10. 3. 2019

ČOJČ PÄDAGOGIKA

AM HISTORISCHEN ORT NA PAMÄTNYCH MÍSTECH

# ČOJČ PÄDAGOGIK AM HISTORISCHEN ORT

Do, 7. – So, 10. März 2019

**Domažlice, mit Exkursionen zu historischen Orten in der Umgebung**

Wie erforschen wir als Jugendgruppe deutsch-tschechisch gemeinsame Geschichte? Wie beginnen und wie dokumentieren wir Projektarbeit, als gemischt-nationales Team, mit aktuellen medialen Möglichkeiten? Diesen drei Fragen wollen wir uns drei Tage lang gemeinsam widmen und dabei bisherige Erfahrungen teilen. An der Grenze, an Grenzorten, an nahezu vergessenen, von der Geschichte veränderten Orten.

Im Fokus steht dabei, durch Theater und das Spielen mit Sprachbarrieren gemeinsam zu erinnern. Wie können wir die Projektarbeit so gestalten, dass alle gemeinsam auf die Zeitreise mitgehen? Welche spielerischen, körperlichen Zugänge zu historischen Themen finden wir? Welche neuen Perspektiven bieten sich durch den Blick über 'Theater' auf die Geschichte?

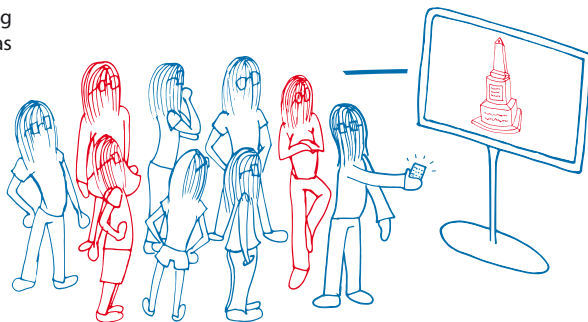
Bei der Arbeit mit dem flüchtigen Medium Theater stellt sich stets auch die Frage danach, "was bleibt". Wie können wir außerhalb der lebendigen Begegnung vor Ort zeigen, beleuchten, zusammentragen, was für die Gruppe wichtig war im Prozeß?

Am Beispiel des **čojč Companion**, dem deutsch-tschechischen Online-Guide für das Grenzgebiet, zeigen wir Möglichkeiten auf, die neue Technologien bei der Dokumentation, Bearbeitung und Präsentation (nicht nur) historisch ausgerichteter Projekte bieten. Wir zeigen, wie wir heutzutage Interesse für vergessene Orte und Ereignisse wecken können, welche Rolle dabei soziale Netzwerke spielen können und wie wir die virtuelle Realität mit Aktivitäten in der realen Zeit und im echten Leben verknüpfen können.

## LEITUNG

**Marcus Reinert** (\*1988), Hauptschullehrer (1. Staatsexamen) für Geschichte, Deutsch als Erst- und Zweitsprache und Musik, Theaterpädagogie (BuT) und Sprachanimateur

**Iva Ellrodt** (\*1996), Lehramtsstudentin (Tschechisch, Englisch), Dokumentation von čojč Projekten, Werkstudentin bei cojč gGmbH – zuständig für den Čojč Companion ([www.cojc-companion.eu](http://www.cojc-companion.eu)), Sprachanimateurin



[www.cojc.eu](http://www.cojc.eu)

# ČOJČ PEDAGOGIKA NA PAMÁTNÝCH MÍSTECH

Čt 7.3. - Ne 10.3. 2019

**Domažlice, včetně exkurzí na historická místa v okolí**

Jak lze v rámci skupiny mládeže prozkoumat společně česko-německé dějiny? Jak lze v národně smíšeném kolektivu začít a zdokumentovat projektovou práci za využití aktuálních mediálních možností? Po dobu tří dnů se budeme společně zabývat těmito třemi otázkami a navzájem sdílet dosavadní zkušenosti. To vše blízko hranic, v příhraniční oblasti, na téměř zapomenutých místech, která ovlivnila a změnila historie.

Vzpomínat budeme společně prostřednictvím divadla a her určených pro odstranění jazykových bariér. Jakou podobu může mít projektová práce, aby se všichni zúčastnili cesty do minulosti? Jaké hravé a fyzické přístupy k historickým tématům najdeme? Jaké nové perspektivy lze nabídnout tím, že se na historii podíváme pomocí divadla?

Při práci s prchavým prostředkem komunikace, jakým divadlo je, bývá vždy otázkou "co zůstane". Jak můžeme mimo živých setkání na místě ukázat, zaměřit se a shromáždit to, co bylo pro skupinu v procesu důležité?

Na příkladu **čojč Companion**, česko-německého on-line průvodce příhraniční oblasti, si předvedeme možnosti, které skýtají nové technologie při dokumentaci, zpracování a prezentování (nejen) historicky zaměřených projektů. Ukážeme si, jak vzbudit zájem dnešního člověka o zapomenutá místa a události. Přiblížíme si, jakou roli při tom mohou sehrát sociální sítě a jak propojit virtuální realitu s aktivitami ve fyzickém světě.

## VEDENÍ

**Marcus Reinert** (\*1988), učitel druhého stupně základní školy – obor historie, němčina jako hlavní a druhý jazyk a hudba, divadelní pedagog (BuT) a jazykový animátor

**Iva Ellrodt** (\*1996), studentka učitelství (čeština, angličtina), dokumentace projektů čojč, pracující studentka u cojč gGmbH – odpovědná za Čojč Companion ([www.cojc-companion.eu](http://www.cojc-companion.eu)), jazyková animátorka



[www.cojc-companion.eu](http://www.cojc-companion.eu)



**HRANICE!  
GRENZEN!**